

Biblioteca Științifică
a Universității de Stat „Alecu Russo” din Bălți



Colecția *Cultura informației*

Reguli pentru prezentarea referințelor bibliografice și citarea resurselor de informare

Ghid practic

Bălți, 2012



**Biblioteca Științifică
a Universității de Stat „Alec Russo”
din Bălți**

Colecția Cultura informației

**Reguli pentru prezentarea
referințelor bibliografice
și citarea resurselor
de informare**

Ghid practic

Bălți, 2012

CZU 014.3(048)

R 39

Alcătuitor: Ana NAGHERNEAC

Redactor responsabil: Elena HARCONIȚA

Design / copertă / tehnoeditare:

Silvia CIOBANU, Tatiana PRIAN

Descrierea CIP a Camerei Naționale a Cărții

Reguli pentru prezentarea referințelor bibliografice și citarea resurselor de informare : Ghid practic / Bibl. Șt. a Univ. de Stat „Alec Russo” din Bălți ; alcăt. : Ana Nagherneac ; red.-resp. : Elena Harconița ; design / cop. / tehnoedit. : Silvia Ciobanu, Tatiana Prian. – Bălți, 2012. – 47 p. – (*Cultura informației*).

ISBN 978-9975-50-092-0

@ Biblioteca Științifică a Universității de Stat

„Alec Russo” din Bălți, 2012

str. Pușkin, 38, Bălți, MD 3121 Republica Moldova, tel/fax: (0231) 5 24 45,

e-mail: libruniv@usb.md,

Web: <http://libruniv.usb.md>,

Blog: <http://bsubalti.wordpress.com>

Open LIBRARY: <http://openlibrary.org/people/librunivusb>

Calameo: <http://ru.calameo.com/publish/books/>

Issuu: <http://issuu.com/bibliotecastiintificauniversitaraba>

Domeniu de aplicare

Elaborarea unei lucrări științifice necesită prezentarea referințelor bibliografice utilizate și a citărilor din alte opere.

Orice cercetător este dator să cunoască regulile de alcătuire a referințelor bibliografice ce se conțin în standardele de bibliologie, informare și documentare.

Există norme standardizate la nivel internațional și național privitor la elaborarea și prezentarea referințelor bibliografice pentru diferite tipuri de documente.

Standardul SM ISO 690:2012 Informare și documentare. Reguli pentru prezentarea referințelor bibliografice și citarea resurselor de informare (ISO 690:2010, IDT) (aprobat prin hotărârea INSM nr. 871-ST din 05.04.2012) specifică reguli pentru alcătuirea referințelor bibliografice.

Prezentul standard internațional se aplică pentru referințele bibliografice și citări pentru toate tipurile de resurse de informare: monografii, seriale, contribuții, brevete, materiale cartografice, resurse electronice de informare (inclusiv programe de calculator și baze de date), muzică, înregistrări sonore, stampe, fotografii, lucrări grafice, audiovizuale și imagini în mișcare.

- La prescurtarea cuvintelor se va utiliza standardul **SM ISO 4:1997** Informare și documentare. Regulile de prescurtare a cuvintelor în titluri și a titlurilor publicațiilor periodice;

- Terminologia corectă și statistica din domeniul bibliologiei se poate cunoaște din **SM ISO 2789:2009** Informare și documentare. Statistici internaționale de bibliotecă (ISO 2789:2006, IDT);
- La întocmirea unui catalog se utilizează **SM ISO 4:1997** Informare și documentare. Regulile de prescurtare a cuvintelor în titluri și a titlurilor publicațiilor periodice;
ГОСТ ИСО 832 - Межгосударственный Стандарт Библиографическое описание и ссылки. Правила сокращения слов и словосочетаний на иностранных языках.

Documentare bibliografică

Procesul de instruire a viitoarei clase intelectuale într-o instituție superioară de învățământ include inerent cercetarea științifică care începe cu activitatea de documentare bibliografică. Ea se bazează pe moștenirea științifică a generațiilor precedente și pe contribuția savanților din zilele noastre. Descoperirea necunoscutului persistă în cercetările anterioare materializate în documente științifice - adevărate surse de inspirație în orice investigație. „Pentru a fi un bun cercetător se impun: inteligență, imaginație, discernământ, bogate cunoștințe de specialitate și de cultură generală, perseverență, curiozitate științifică și în permanență entuziasm pentru cucerirea noului”. (Mircea Dinu Romanăți).

În Declarația Universală a drepturilor omului (art. 19) se precizează că „*orice om are dreptul la libertatea de a căuta, de a primi și de a răspîndi informații și idei*”.

Documentarea este un proces multilateral care conturează mijloacele necesare diseminării documentelor.

- Familiarizarea cu subiectul viitoarei cercetări;
- Delimitarea domeniului tematic;
- Perioada cronologică.
- Spațiul geografic.
- Limba în care sunt scrise documentele.
- Tipul resurselor informaționale (pe orice suport) preconizate pentru cercetare (publicații oficiale, manuscrise, monografii, publicații în serii, lucrări de referințe, documente de muzică tipărită, documente grafice, standarde, brevete de invenții, colecții electronice: baze de date, publicații periodice electronice, documente digitale, fișiere informatice, site-uri).

Referințele bibliografice reflectă gradul culturii informaționale a unei lucrări de cercetare.

Referințele bibliografice sînt expresia documentării autorului vis-a-vis de problema cercetată.

Ce este o referință bibliografică?

Ansamblu de date, care descriu o resursă sau o parte componentă a acesteia, precise și detaliate suficient pentru a permite localizarea acesteia, care permite cercetătorului să o identifice cu ușurință. Referința bib-

liografică trebuie să conțină elemente precise, puse în ordine bine definită și obligatorie.

Cunoașterea prevederilor necesare elaborării referințelor bibliografice sînt indispensabile cercetătorilor, (autorilor, editorilor) ele trebuie să fie învățate și aplicate cărturar!

Fiind utilizate în munca de cercetare se economisește timp, se respectă regulile deontologice și etice ale scrisului și ale prevederilor dreptului de autor (copyright).

Referințele bibliografice trebuie:

- ▶ Să înglobeze toate informațiile necesare pentru a identifica ușor documentul în cauză;
- ▶ Prezentarea referințelor în lista de referințe trebuie să fie deslușită, să nu conțină prescurtări de cuvinte în afara celor prevăzute de Stasul în vigoare;
- ▶ Fiecare element bibliografic al unui sau altui document trebuie separat cu ajutorul semnelor de punctuație (.) sau (,)

O referință poate fi:

- *o parte a unei liste de resurse informaționale;*
- *un rezumat sau o analiză critică;*
- *o notă anexată la un text sau incorporată în text reprezentată la subsol sau la sfîrșitul textului.*

Referințe bibliografice: elementele principale

Monografie

- Autor Autor(i).
- Titlu.
- Loc apariție: editura, an apariție. paginația opțional
- Numărul standardizat (ISBN)

Contribuție/articol

- Autor(i).
- Titlul articolului.
- Elementul de divizare: Titlul documentului-gazdă, anul, volumul, numărul serialului, paginile unde este amplasată lucrarea.
- Număr standardizat (ISSN, ISBN)

Prezentarea autorilor

Autorii se prezintă în ordinea în care apar în publicație.

Numele de familie al primului autor se prezintă obligatoriu în forma inversată.

Începând cu cel de-al doilea autor, se admite înregistrarea prenumelui și numelui fără inversare.

Prenumele, patronimicul sau alte elemente secundare trebuie menționate după numele de familie, în cazul când aceste elemente se plasează la începutul referinței.

Notă: Numele autorilor cu responsabilitate principală (pentru accentuarea numelui se recomandă a fi scrise cu MAJUSCULĂ).

Exemple:

Vedeta

Persoane fizice

Autorul publicației se prezintă în referința bibliografică cu numele urmat de prenume și /sau fără patronimic. După nume se pune **virgulă (,)**.

Exemplu: pe carte este indicat autorul în felul următor:

Felicia BANU

În referința bibliografică vom scrie:

BANU, Felicia.

Colectivitate

UNIVERSITATEA DE STAT „ALECU RUSSO” DIN
BĂLȚI

Contribuțiile din monografii sau publicații în serie, publicate ca **documente independente**, sînt reflectate în referința bibliografică după următoarea schemă:

SCHEMA:

a) pentru monografii

- AUTOR(I). *Titlu*. Loc apariție: editura, an apariție. Paginația (opțional). ISBN

ALBULESCU, Ion. *Doctrină pedagogică*. București : Ed. Didactică și Pedagogică, 2007. 400 p. ISBN 978-973-30-1958-9

b) pentru contribuții din monografii

- AUTOR(I). Titlul articolului. In: *Titlul documentului-gazdă*. Locul, anul, volumul, paginile unde este amplasată lucrarea.

RADU, Ion T. Evaluarea în educație. In: *Evaluarea în procesul didactic*. București: Ed. Didactică și pedagogică, 2004, pp. 9-17.

c) pentru articole din publicații în serie

Reviste

- AUTOR(I). Titlul articolului. In: *Titlul revistei/ ziarului*. Anul, numărul serialului, paginile unde este amplasată lucrarea. ISSN

BOTGROS, Ion. Umanizarea – premisă a dezvoltării educației științifice integralizate. In: *Didactica Pro...* 2012, nr. 2-3, pp. 23-26. ISSN 1810-6455

Ziare

AUTOR(I). Titlul articolului. In: *Titlul ziarului*. Anul, data, paginile unde este plasat articolul.

IACHIM, Ion. Management educațional. In: *Făclia*. 2003, 26 apr., pp. 1-2.

Mostre de prezentare a referințelor

Exemplu 1 (un autor)

MARA, Daniel. *Educație pentru educație*. Sibiu : Ed. Alma Mater, 2006. 234 p. ISBN 973-632-273-4

Exemplu 2 doi autori)

PATRAȘCU, Dumitru, ROTARU, Tudor. *Cultura managerială a profesorului* : Teoria și metodologia formării. Ch. : UPS „Ion Creangă”, 2006. 296 p. ISBN 978-9975-78-265-4

sau

PATRAȘCU, Dumitru, ROTARU, Tudor. *Cultura managerială a profesorului*: Teoria și metodologia formării. Ch. : UPS „Ion Creangă”, 2006. 296 p. ISBN 978-9975-78-265-4

Exemplu 3 (trei autori)

DAMȘA, I., DRĂGAN, I., TOMA, M. *Activitatea educativă în învățământul preuniversitar*. Deva: Ed. Emia, 1999. 198 p. ISBN 973-973-9425-10-0

sau

DAMȘA, I., DRĂGAN, I., TOMA, M.

sau

DAMȘA, Ioan, DRĂGAN, Ion și TOMA, Maria

Exemplu 4 (patru autori și mai mulți)

Pentru lucrări cu patru sau mai mulți autori, toate numele trebuie menționate, după posibilitate, dar dacă se omit se indică 1, 2 et al. (ș.a.)

DIACONU, Mihai et al. *Pedagogie* : Man. pentru obținerea gradului didactic II. București : Ed. ASE, 2004. 603 p. ISBN 973-594-517-7

sau

DIACONU, Mihai, JINGA, Ioan et al. *Pedagogie* : Man. pentru obținerea gradului didactic II. București : Ed. ASE, 2004. 603 p. ISBN 973-594-517-7

Exemplu Organizații sau grupuri

Organizația veteranilor din Republica Moldova. statutul organizației veteranilor din Republica Moldova [Устав Организации ветеранов Республики Молдова]. Ch., 2009. 28 p.

Exemplu 5 (titlul)

Anuarul statistic al Republicii Moldova, 2010 = Statistical Yearbook of the Republic of Moldova. Ch. : Statistica, 2010. 572 p. ISBN 978-9975-78-932-5

Materiale ale simpozioanelor, conferințelor

Conservarea diversității plantelor : simp. șt. intern., ed. a 2-a, 16-19 mai 2012, Chișinău. Ch., 2012. 539 p. ISBN 978-9975-62-311-7

Dimensiuni ale educației centrate pe cel ce învață: Materialele Conf. șt. cu participare intern. „Creșterea impactului cercetării și dezvoltarea capacității de inovare”, Chișinău, 21-22 sept. 2011. Ch. : CEP USM, 2011. 377 p. ISBN 978-9975-71-189-0

Autoreferate, teze

BOTNARCIUC, V. *Studiu asupra îmbinărilor de cuvinte în limba română*: autoref. tz. de doct. habilitat în filol. Ch., 2009. 52 p.

МОИСЕЕНКО, Евгений. *Обеспечение экономической безопасности региональных объединений государств*: дис. д-ра хабилитат экон. наук. К., 2012. 224 p.

Brevete de invenții

ȘARAGOV, Vasile. *Procedeu de tratament termochimic*. Brevet al Republicii Moldova nr. 379, ICL⁶C 03 C 23/00. Certificat de autor nr. 1812166. Depozit: 1994-03-44. Publ.: 18.10.1994, BOPI, nr. 1, 2 p.

ШАРАГОВ, В. ЛЮБАРСКИЙ, М. et al. *Способ обработки стеклоизделий*. Патент Российской Федерации № 2040496, МКИ6, С03 23/00, nr. 5039715/33. Заяв. 23.04.1992. Оpubл.: 21.07.1995 Бюл. Nr 18, 2 p.

Contribuții:

...din publicații oficiale:

Legea învățământului: nr. 547-XIII din 23.11.1994. In: *Monitorul Oficial al Republicii Moldova*. 1995, nr. 62-63, pp. 8-56.

Hotărîrea Guvernului pentru aprobarea Regulamentului cu privire la organizarea studiilor superioare de masterat, ciclul II: nr. 1455 din 24. 12. 2007. In: *Monitorul Oficial al Republicii Moldova*. 2008, nr. 5/7, pp. 23-26.

Закон об экологической сети: nr. 94-XVI от 05. 04. 2007. In: *Monitorul oficial al Republicii Moldova*. 2007, nr. 90/93, pp. 17-19.

Постановление о порядке разработки стандартов занятости для рабочих профессий: nr. 952 от 16.12.2011. In: *Monitorul oficial al Republicii Moldova*. 2011, nr. 227-232/1039, pp. 21-24.

... din reviste:

OLARU, Valentina. De la dezvoltare personală spre o evoluție profesională de succes. In: *Didactica Pro...* 2012, nr. 2-3 (72-73), pp. 20-25.

... din ziare:

NEGREI, Ion. Ion Pelivan, o conștiință românească exemplară. In: *Lit. și arta*. 2011, 19 mai, p. 7.

... din anale științifice

CIOCLEI, Valerian. Consumul ilicit de droguri - probleme de ordin penal și criminologic. In: *An. șt. ale Univ. din București*. 2003, nr. 1, pp. 109-116.

...din anuare:

CLIM, Marius-Radu. Lexicografia modernă. Direcții și tipologii. In: *Anuar de lingvistică și istorie literară* 2007-2008. București: Ed. Acad. Române, 2009, t. 47-48, pp. 165-178.

Referințe bibliografice: emiterea unor elemente

Mai mult de 4 autori - 1, 2 et al. (ș.a.)

TIMOFEI, Gh., CIORNAIA, Elena, COJOCARU, Maria, PRODAN, Vasile, PASCARU, Daniela, BIVOL, Efim.

TIMOFEI, Gh. et al.

sau

TIMOFEI, Gh, Elena CIORNAIA et al.
Vol. 6, nr. 3, pp. 25-45 - **6(3), 25-45.**

Referințe bibliografice: elemente suplimentare

- PARKER, T. J., and W. A. HASWELL. A text book of zoology. 6th ed. Vol. 1 **revised by** Otto LOWENSTEIN. Vol. 2 **revised by** C. FORSTER-COOPER. London: Macmillan, 1940.
- ANDRIĆ, Ivo. Il est un pont sur la Drina: chronique de Vichégrad. **Translated** from Serbo-Croatian into French by Georges LUCIANI. Paris : Plon, ©1961.
- GORKI, Maxim. *The Artamonovs* [Delo Artamonovykh]. **Translated** from the Russian by Alec BROWN. London: Folio Society, 1955.

Referințe bibliografice: identificatori

Geological Magazine. ISSN 0016-7568.

Journal of Technological Education [on-line]. ISSN 1045-1064.

MANN, Thomas. Mario the magician & other stories. Translated from the German by H. T. Lowe-Porter. London : Vintage Classics, 2000. ISBN 0-7493-8662-2.

sau

DOI:10.1371/journal.pbio. 1000269.

NOTĂ: DOI® este o marcă înregistrată a Fundației Internaționale DOI. [Identificatorul Digital al Obiectului [Digital Object Identifier DOI®]]

CITAREA

Citarea este o formă scurtă a referinței care identifică publicația din care s-a extras citatul sau ideea comentată.

Orice lucrare științifică se bazează pe anumite rezultate obținute anterior, de aceea publicațiile științifice conțin citări și referințe bibliografice care confirmă documentar cunoașterea acestor rezultate.

Datele bibliografice indicate în publicații determină legătura unei lucrări cu alte cercetări precedente, conceptualizează pozițiile științifice ale autorului și apartenența lui la o școală științifică, oferă posibilitatea de a verifica verosimilitatea de facto a datelor prezentate.

Utilizarea unor idei, date și metode străine sau interpretarea textului fără citare este considerată drept plagiat, una din încălcările grave a eticii științifice.

Citatul trebuie să fie complet, fără prescurtări spontane ale textului citat și fără denaturarea ideii autorului. Omiterea cuvintelor, enunțurilor, alineatelor în procesul citării se admite în cazul în care nu afectează textul citat și se marchează prin puncte de suspensie (...)

Standardul **ISO 690** propune 3 modalități de prezentare a referințelor publicațiilor din care sunt extrase citatele:

- a) **Sistem „nume-dată”**
(sistemul Harvard)

Citare în text

Numele autorului și anul de publicare al resursei citate din interiorul textului este prezentată conform sistemului de citare Harvard „nume-dată”

***Exemplu:** Ecosistemul, cu excepția biosferei, reprezintă cel mai complex sistem viu cunoscut pe Terra, el fiind o structură unitară, avîndu-și componentele indisolubil integrate, interdependente și interdeterminante...*

(Dediu, Ion I. 2007)

Dacă numele autorului este dat direct în text, anul urmează între paranteze,

Exemplu în text:

În opinia lui Ion I. Dediu (2007) *ecosistemul, cu*

excepția biosferei, reprezintă cel mai complex sistem viu cunoscut pe Terra, el fiind o structură unitară, avîndu-și componentele indisolubil integrate, interdependente și interde-terminante...

Dacă autorul sus numit are publicate în anul 2007 mai multe resurse de informare diferențierea între ele se face adăugîndu-se după an, între paranteze rotunde litere mici (a, b, c *etc.*)

Exemplu: Funcțiile ecosistemului provin din interacțiunea părților componente ale biocenozei... (Dediu, Ion I. 2007b, p. 345)

Exemple: „nume-dată” (sistemul Harvard) în lista de referințe:

Referințele resurselor de informare sînt de regulă prezentate în ordine alfabetică după numele autorilor, anul publicării documentului și litera mică ce se indică imediat după numele autorului.

1. ANDRIEȘ, S. (2011). *Agrochimia elementelor nutritive: Fertilitatea și ecologia solurilor*. Ch.: Pontos. ISBN 978-9975-5512-0-3-9
2. BOTNARCIUC, N. (2003). *Evoluția sistemelor biologice supraindividuale*. București: Ed. Acad. Române. ISBN 973-575-365-0
3. CAPCELEA, Arcadie, Mircea COJOCARU

- (2005). *Evaluarea de mediu*. Ch.: Știința. ISBN 9975-67-479-8
4. DEDIU, Ion I. (2007). *Ecologie sistemică, sau ecosistemologie*. Ch.: Ed Phoenix, p. 23. ISBN 978-9975-9934-9-4
 5. DEDIU, Ion I. (2007b). *Tratat de ecologie teoretică: studiu monografic de sinteză*. Ch.: Ed. Phoenix. ISBN 978-9975-9759-3-3

b) Sistemul numeric

Numerele prezentate între paranteze rotunde (4), paranteze drepte [4], sau în formă de exponenți⁴ inserate în text, trimit la resursele de informare în ordinea în care ele sunt citate pentru prima dată.

Citările următoare ale resursei de informare primesc același număr ca și prima citare. Dacă sînt citate numai anumite părți ale resursei de informare, după numărul respectiv poate fi indicată paginația *etc.*

Exemplu:

- *Tehnologia educațională e o categorie procesuală, ea include un șir de verigi, realizarea consecutivă a cărora presupune logica procesului...* (4, pp. 99-100)
- *Tehnologia educațională e o categorie procesuală, ea include un șir de verigi, realizarea consecutivă a cărora presupune logica procesului...* [4, pp. 99-100]

- *Tehnologia educațională e o categorie procesuală, ea include un șir de verigi, realizarea consecutivă a cărora presupune logica procesului...*⁴, pp. 99-100

Exemple: Sistemul numeric în lista de referințe:

1. CERGHIT, I. *Metode de învățămînt*. Iași : Polirom, 2006. 315 p. ISBN 973-46-0175-X
2. ALBULESCU, Ion. *Doctrină pedagogică*. București : Ed. Didactică și Pedagogică, 2007. 400 p. ISBN 978-973-30-1958-9
3. POHILĂ, V. A fi competent înseamnă a avea garantate niște șanse. In: *Didactica Pro...* 2011, nr. 4, p. 3.
4. PATRAȘCU, Dumitru. *Tehnologii educaționale*. Ch.: Î.S.F.E. „Tipogr. Centrală”, 2005, pp. 99-100. ISBN 9975-78-379-1
5. DEDIU, Ion I. *Ecologie sistemică, sau ecosistemologie*. Ch. : Ed Phoenix, 2007, p. 23. ISBN 978-9975-9934-9-4

c) Note consecutive

Notele se prezintă în ordinea lor numerică. Pentru note consecutive, numerele prezentate în text între paranteze rotunde, drepte sau în formă de exponenți, trimit la notele numerotate în ordinea apariției lor în text. Aceste note conțin referințe la resursele de informare citate.

O notă, care trimite la o resursă de informare citată într-o notă anterioară, trebuie fie să repete întreaga referință, fie să conțină numărul notei anterioare, cu specificarea paginilor citate.

Dacă o resursă de informare este citată de mai multe ori, citările ulterioare primesc numere distincte.

Exemplu: *Educația prin intermediul învățămîntului, realizează cel mai important „produs” – omul pregătit și creativ, factorul esențial al dinamizării progresului și dezvoltării... [1]*

Elevul trebuie să-și asume un rol activ dezvoltându-și tehnici pe care le va aplica în învățare și datorită cărora își va mări șansele de reușită în viitor notează Cerbușcă... [2]

Schimbarea în educație are un caracter continuu. Este determinată de transformările care au loc în societate și de evoluțiile istorice înregistrate în gândirea pedagogică [3]

După opinia unor specialiști *metodele constituie instrumente importante, aflate la dispoziția educatorului, de a căror cunoaștere și utilizare depinde eficiența muncii educative [4, 5]*

Exemple: Note consecutive în lista de referințe:

1. CERBUȘCĂ, Pavel. Managementul formării la

elevi a competențelor de integrare în comunitate.
In: *Tehnologii educaționale în contextul formării culturii învățării*, Ch., 2010, vol. 10, pp. 154-174.

2. CALARAȘ, C. *Organizarea activității educative*: suport de curs. Ch. : Primex-Com SRL, 2011.
3. CERBUȘCĂ, ref. 1, p. 157
4. CERGHIT, Ioan. *Metode de învățămînt*. Iași : Polirom, 2006.
5. COJOCARU, Venera Mihaela. *Teoria și metodologia instruirii*. București: Ed. Didactică și Pedagogică, 2004.

Abrevierile utilizate în referințe se precizează chiar în prima notă. În unele cazuri se indică informații despre locul unde explicațiile abrevierilor pot fi găsite.

Exemplul 1

- Descifrarea abrevierilor:

ECTS = European Credit Transfer and Documentation System

OECD = Organizația pentru Cooperare și Dezvoltare Economică

Exemplul 2

- Abrevierile menționate mai sus pot fi găsite la p. 3 (Bulat, G. *Marketing educațional*. Ch.: Serebia, 2011).

Notă: *Pe parcursul listei de referințe trebuie să fie folosit același sistem de punctuație și formatare. Fiecare element al referinței trebuie să fie clar separat de elementele următoare printr-un semn de punctuație sau prin schimbarea caracterelor.*

Referințe bibliografice on-line

În referința bibliografică la documentul electronic se adaugă următoarele elemente obligatorii:

- Tipul de suport;
- Data actualizării / revizuirii;
- Data citării (pentru documentele on-line);
- Disponibilitate și acces (pentru documentele online).
- Elementele sînt obligatorii numai dacă sînt aplicabile documentului citat și informația este disponibilă imediat din documentul propriu-zis sau din materialul însoțitor.

Tipul de suport

Tipul de suport se indică între paranteze drepte, după titlu. Poate fi adăugată și informația despre tipul de publicație.

Exemple:

[on-line]

[CD-ROM]

[disc]

[software]

[baza de date on-line]

[program de calculator pe disc]

Data citării

Data citării arată data accesului utilizatorului la documentul electronic on-line. În referința bibliografică data citării este precedată de cuvântul [citat....] și se indică între paranteze drepte după data publicării și data de actualizare (dacă există).

Exemplu:

[citat 11 august 2012]

Disponibilitate și acces

Acest element al referinței bibliografice cuprinde informații despre URL (Uniform Resource Locator – adresa uniformă pentru localizarea resurselor) precedat de expresia Disponibil se înregistrează după data citării.

Exemplu:

Disponibil pe Internet:

<<http://www.akademos.asm.md/>>

În cazul în care DOI atribuit resursei de informare este aplicabil, el poate fi indicat în loc de adresă electronică on-line. DOI sau alt identificador persistent sînt preferate față de URL, care poate fi schimbat.

DOI:10. 1000/ISBN 1-900512-44-0

Referințe bibliografice on-line

... monografii

PLĂMĂDEALĂ, Gh. *Geografia economică mondială* : Note de curs pentru studenții Fac. Economie [on-line]. Bălți : Presa univ. bălțeană, 2009. 252 p. ISBN 978-9975-931-54-0 [citată 11 iulie 2012]. Disponibil: http://tinread.usb.md:8888/tinread/fulltext/plamadeala/geog_mond.pdf

... serial

Management in Education (Sage Publications Inc.) [on-line]. 2012, vol. 26, issue 2 [citată 6 iul. 2012]. Academic Search Premier. EBSCOhost Research Databases. ISSN 08920206. Disponibil: <http://search.epnet.com>

Exemple de referințe la contribuții în publicații seriiale on-line

PELLEGRINO, James W., QUELLMALZ, Edys S. Perspectives on the Integration of Technology and Assessment. In: *Journal of Research on Technology in Education* [on-line], 2010, vol. 43, nr. 2, pp. 119-134 [citată 26 aug. 2012]. Disponibil: <http://web.ebscohost.com/ehost/detail?vid=7&hid=110&sid=5c737faf-1c57-4047-a949-09d97888576d%40sessionmgr113&bdata=Jmxhbmc9cnUmc2l0ZT1laG9zdC1saXZl#db=eric&AN=EJ907019>

SUZANSKAIA, Tatiana. Изображение человека нового времени в русском романе конца XX века [on-line]. In: *Noua revistă filologică*. 2011, Anul II, nr. 1/2 (3-4), pp. 137-154 [citată 21 aug. 2012]. Disponibil: http://10.1.1.105/publicatie/nrf/NRF_1_2_2011.pdf

Muzică

Autor

În referințele privind muzica scrisă sau înregistrată, de regulă, compozitorul trebuie evidențiat ca autor, chiar dacă libretistului i se conferă o importanță egală.

Exemplu de referințe la partituri muzicale

PACINI, Giovanni. *II Corsaro, Libretto* by Giacomo FERRETTI after Loed Byron. A facsimile edition of the printed piano-vocal score with an introduction by Philip GOSSETT. New York, London : Garland Publishing, 1985.

ПУЧЧИНИ, Джакомо. *Богема* : опера в 4 д. : перелож. для пения с фп. = *La Boheme*, либр. ДЖАКОЗЫ, Дж. Л. ИЛЛИКИ. М. : Музыка, 1980. 264 p.

Dor, dorule : piesă pe tema lui G. MUZICESCU. Prelucr de V. ȘAROV. In: *Crestomație de piese pentru baian* : pentru școala de muzică. К., 1980, pp. 4-5.

EXEMPLU DE REFERINȚE BIBLIOGRAFICE LA TEMA: *Conceptul de prevenire a criminalității*

1. *Codul penal al Republicii Moldova cu ultimile modificări și completări*: Monitorul Oficial nr. 191-193 din 01.10.2010. Ch.: Lavilat-Info, 2011. 112 p. ISBN 978-9975-4151-6-3.
2. Lege cu privire la adaptarea socială a persoanelor eliberate din locurile de detenție: nr. 297 din 24. 02. 1999. In: *Monitorul Oficial al Republicii Moldova*. 1999, nr. 39-41, p. 17.
3. Lege cu privire la mediere: nr. 134-XVI din 14. 06. 2007. In: *Monitorul Oficial al Republicii Moldova*. 2007, nr. 188-191, pp. 8-12.
4. Lege cu privire la sistemul penitenciar: nr. 1036-XIII din 17. 12. 1996. In: *Monitorul Oficial al Republicii Moldova*. 2008, nr. 183-185, pp. 7-15.
5. Hotărîrea Guvernului Republicii Moldova despre aprobarea Regulamentului cu privire la modul de executare a pedepsei penale sub formă de muncă neremunerată în folosul comunității: nr. 1643 din 31.12. 2003. In: *Monitorul Oficial al Republicii Moldova*. 2004, nr. 16-18, pp. 26-43.
6. Постановление о порядке разработки стандартов занятости для рабочих профессий: nr. 952 от 16.12.2011. В: *Monitorul Oficial al Republicii Moldova*. 2011, nr. 227-232, pp. 21-24.
7. AMZA, Tudor. *Criminologie: tratat de teorie și po-*

- litică criminologică*. București: Lumina Lex, 2002. 1085 p. ISBN 973-588-492-5
8. AVORNIC, Gheorghe et al. *Teoria generală a dreptului*. Ch.: Cartier, 2004. 656 p. ISBN 9975-79-274-X
 9. BANCIU, Dan. *Elemente de sociologie juridică*. București: Lumina Lex, 2000. 272 p. ISBN 973-588-278-7
 10. BANCIU, Dan P., VOICU, Marin, RĂDULESCU, Sorin M. *Introducere în sociologia devianței*. București: Ed. Științifică și Enciclopedică, 1985. 253 p.
 11. BEJAN, Octavian. *Explicația criminologică a comportamentului criminal*. Ch.: Centrul de prevenire și Asistență Criminologică, 2009. 136 p. ISBN 978-9975-980-500
 12. BUJOR, Valeriu et al. *Elemente de criminologie*. Ch.: Știința, 1997. 86 p. ISBN 9975-67-049-0
 13. CIOBANU, Igor. Dinamică criminalității. In: *Legea și viața*. 2006, nr. 9, pp. 21-24. ISSN 1810-309X
 14. CUSSON, Maurice. *Prévenir la délinquance*. Paris: PUF, 2002. 234 p. ISBN 9782130572381
 15. DINCU, Aurel. *Bazele criminologiei*. București: Arcadia, 1995. 244 p. ISBN 973-96351-0-5
 16. *Evoluția criminalității în România* [online] [accesat 21 dec. 2012]. Disponibil: <http://www.criminologie.ro/SRCC/Lang/Romana/Projects/Crime-Trends/>

17. ILIE, Dorin. *Sanctiuni privind obligativitatea în mediere* [online] [accesat 21 dec. 2012]. Disponibil: <http://www.juridice.ro/242138/sanctiuni-privind-obligativitatea-in-mediere.html>
18. GLADCHI, Gheorghe. Reacția socială împotriva criminalității - delimitări conceptuale. In: *Analele științifice ale Universității de Stat din Moldova* : Ser. șt. socioumanistice. 2002, vol. I, pp. 187-192.
19. NISTOREANU, Gheorghe, PĂUN, Costică. *Criminologie*. București: Ed. Europa Nova, 1996. 318 p. ISBN 973-9183-26-3
20. STĂNOIU, Rodica Mihaela. *Criminologie*. Ed. a 4-a rev. și adăugită. București: Ed. Oscar Print, 1999. 223 p. ISBN 973-9264-10-7
21. TĂNĂSESCU, Iancu, TĂNĂSESCU, Camil, TĂNĂSESCU, Gabriel. *Criminologie*. București : All Beck, 2003. 282 p. ISBN 973-655-245-4
22. VÎRTOSU, Ina. Rolul ONG-urilor în prevenirea traficului de ființe umane. In: *Probleme actuale privind combaterea traficului de femei: materialele conf. șt.-pract. intern., Chișinău, 2-3 iun. 2011*. Ch., 2011, pp. 239-249. ISBN 978-9975-935-88-3
23. ZUBCO, Angela. Oportunități și perspective ale medierii în cauzele penale. In: *„Procuratura Republicii Moldova la 20 ani. Rolul și locul Procuraturii într-un stat de drept”*: conf. șt.-practică, Chișinău, 27 ian. 2012. Chișinău, 2012, pp. 162-170.

24. ГАБРЕЛЯН, Э. В. Правовая политика в условиях модернизации (по материалам Всероссийской конференции в Институте государства и права РАН). В: *Государство и право*. 2011, nr. 10, pp. 118-126.
25. ДОЛГОВА, А. И. *Криминология: краткий учеб. курс*. М.: Изд-во НОРМА, 2003. 267 p. ISBN 5-89123-501-3
26. КУДРЯВЦЕВ, В. Н., ЭМИНОВ, В. Е. *Криминология* [online] М.: Норма, 2009 [accesat 21 dec. 2012]. Disponibil: <http://www.twirpx.com/files/law/crim/lectures/>
27. СУЛТ, Георгий. Ресоциализация как цель исполнения наказания в Республике Молдова. In: *Rev. Naț. de Drept*. 2011, nr. 2, pp. 55-60.
28. ХОХРЯКОВ, Г. Ф. *Криминология*. М: Юристъ, 1999. 511 p. ISBN 5-7975-0192-9

Etica în procesul de cercetare

În elaborarea unei lucrări științifice autorii trebuie să respecte legislația în vigoare:

- *Constituția Republicii Moldova*
- *Legea privind accesul la informație;*
- *Legea privind dreptul de autor și drepturile conexe ;*
- *Codul Penal al RM;*
- *Codul cu privire la știință și inovare al RM;*
- *Codul etic al bibliotecarilor.*

În cadrul efectuării cercetării se cere a ține cont de o serie de aspecte cu caracter etic:

- ◆ Lucrarea trebuie să reflecte integral munca autorului.
- ◆ Lista referințelor bibliografice este expresia atitudinii etice în raport cu sursele de informare utilizate.

Pentru a nu fi acuzați de plagiat, rețineți următoarele indicații:

- ✓ Orice text al altui autor este plasat între ghilimele indicându-se numele autorului și titlul lucrării.
- ✓ Chiar dacă nu citezi cuvânt cu cuvânt, menționează cuvintele autorului.
- ✓ Dacă ai un concept științific care nu este cunoscut, indică sursa.
- ✓ Reproducerea cu propriile cuvinte ale celor mai im-

portante idei din text.

- ✓ Utilizarea textelor de pe situri web, cu indicarea adreselor exacte.
- ✓ Toate sursele citate în textul lucrării trebuie să se regăsească în lista de referințe.
- ✓ Utilizați un format standard de citare unic pe tot parcursul lucrării.
- ✓ Ideile autorilor citați trebuie sintetizate și nu reproduse integral.

*Bibliotecarii reprezintă o forță majoră în promovarea integrității academice, protejării noilor idei în domeniul științei. În **Codul etic al bibliotecarului**: (P. 11) este notat: „Bibliotecarul respectă proprietatea intelectuală, dreptul de autor (copyright)”; (P. 18) „Bibliotecarul contribuie la formarea informațională a beneficiarului, încurajându-l și sprijinindu-l în procesul de instruire continuă.”*

În atenția cercetătorilor!

Cercetătorul universitar contemporan beneficiază de un sistem de informare prietenos și accesibil pus la dispoziție de **Biblioteca Științifică a Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți**:

Servicii electronice

► **Catalogul on-line cu informații despre documentele**

din colecția Bibliotecii, care poate fi consultat la terminalele TinRead / OPAC precum și pe site-ul Bibliotecii: <http://www.libruniv.usb.md>:

- ▶ **Biblioteca Digitală:** full-textele lucrărilor cadrelor didactice și ale bibliotecarilor universitari: cursuri, prelegeri, culegeri de exerciții, curriculum-uri;
- ▶ **Revistele științifice elaborate de universitarii bălțeni (full-texte):** *Fizică și tehnică: procese, modele, experimente; Artă și educație artistică; Limbaj și context = Speech and Context; Glotodidactica; SEMN* <http://www.semn.md/>; *NRF: Noua Revistă Filologică*); *Revista Tehnocolpia; Confluente bibliologice* disponibile on-line;
- ▶ **Catalogul achizițiilor recente:** <http://www.libruniv.usb.md>, începând cu anul 2006
- ▶ **Expoziții on-line:** achiziții recente / tematice
- ▶ **Blogul eIFL-OA Moldova** - <http://oarm.blog2x2.net/> care facilitează accesul deschis la Informații și resurse științifice electronice (reviste, teze de doctorat) din Moldova.
- ▶ În contextul diversificării serviciilor pentru utilizatori în Biblioteca a fost inițiat Proiectul ***Prin blogurile Bibliotecii mai aproape de utilizatori***. Conectarea la blogurile Bibliotecii de pe site-ul <http://libruniv.usb.md> meniul **BLOGURI BIBLIOTECĂ:**
- ▶ **Biblioteca Științifică a Universității de Stat „Alecu Russo”**- <http://bsubalti.wordpress.com/>
- ▶ **Oficiul Documente Muzicale** - <http://odmbsu.blog>

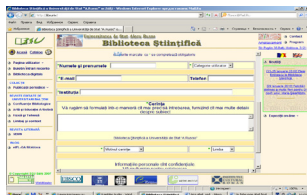
spot.com/

- ▶ Sala de Lectură nr 1 Științe socioumanistice și economice - <http://sl1bsu.blogspot.com/>
- ▶ Sala de lectură nr 2 Științe Filologice - <http://slfilologie.blogspot.com>
- ▶ Sala de Lectură nr 3 Științe psihopedagogice, naturii, reale. Arte - <http://sl3stiintereale.blogspot.com/>
- ▶ Oficiul Documente în Limbi Străine – <http://odls4bsu.blogspot.com/>

„Servicii de referințe electronice

„Întrebă bibliotecarul”

- reprezintă un serviciu de bibliotecă pentru utilizatorii aflați la distanță accesat prin intermediul paginii web (<http://libruniv.usb.md>).



Pe această cale nu se oferă răspunsuri exhaustive, ci doar ghidare și orientare în găsirea informației. Răspunsul îl veți primi în funcție de complexitatea cererii, cel mult 2 zile.

- Utilizarea acestui serviciu este gratuită;
- Fiecare cerere trebuie să cuprindă o singură solicitare;
- Întrebările trebuie să fie concrete, specificând cât mai multe detalii despre subiect;
- Verificați corectitudinea adresei electronice! Bibliote-

ca nu este responsabilă de nefuncționalitatea adresei Dvs. electronice;

- În arhivă vor fi stocate întrebările și răspunsurile oferite. Se vor furniza:
- referințe bibliografice din cataloagele electronice și tradiționale proprii sau din alte surse de informare ale Bibliotecii;
- răspunsuri la cereri de referințe factografice, în conformitate cu profilul colecțiilor și serviciilor Bibliotecii;
- informații generale privind Biblioteca (structură, adrese, condiții de acces, orar, servicii etc.);
- informații de redirectionare către o altă instituție (bibliotecă, centru de documentare etc.) care ar putea oferi răspunsul la cererea dumneavoastră de referințe.

Formular DSI (Difuzarea selectivă a informației)


Diseminarea selectivă a Informației, are menirea de a satisface cerințele informaționale a unui grup de utilizatori antrenați în munca de cercetare științifică. Principalele aspecte ce țin nemijlocit de promovarea acestei direcții de activitate:

- ▶ acoperirea continuă a necesităților informaționale ale utilizatorilor-cercetători asupra publicațiilor recente adecvate temelor de cercetare;


- ▶ contribuții la sporirea prestigiului activităților universitare de cercetare științifică;
- ▶ extinderea accesului la informare și documentare a universitarilor;
- ▶ optimizarea relațiilor de parteneriat: bibliotecă-catedră-profesori;
- ▶ contribuții la creșterea reputației Bibliotecii.

NOTĂ: *NU SE ACCEPTĂ cereri de realizare a unor traduceri, referate sau bibliografii complexe*

Acces INTERNET:

 **REM** Prin intermediul Consorțiului **REM** (Resurse Electronice pentru Moldova)


Biblioteca oferă acces gratuit la resursele Companiei Editoriale **EBSCO Publishing**, peste 18 200 reviste full text, 2 500 cărți, broșuri, ediții de referință în limba engleză cu translator automat în circa 35 de limbi din 11 baze de date. Articolele sînt prezentate în 2 formate HTML și PDF. Informația pe EBSCOhost este actualizată zilnic <http://search.epnet.com>)


 **Academic Search Premier** este o baza de date multidisciplinară academică, care conține 4


701 reviste științifice full-text; 8 144 reviste cu abstracte,





dintre care 3 618 reviste științifice recenzate („peer-reviewed”).


 **Business Source Premier** conține 7 792 publicații full-text și 8 060 publicații cu abstracte; 1 250 sinteze economice pe țări și informația despre 10 000 companii; 150 monografii economice apărute la edituri academice de prestigiu etc.


 **MasterFile Premier** conține 2230 reviste full text care acoperă un spectru larg de domenii business, educație, sănătate, știință, probleme multiculturale.


 **Regional Business News** numără 75 de reviste, ziare și buletine de știri și acoperă toate zonele metropolitane și rurale din Statele Unite.


 **ERIC** - baza de date a Departamentului de Educație SUA, conține abstracte din 980 reviste din domeniul educației; 530 reviste full text; 2 200 broșuri full-text; abstracte ale tezelor de doctorat.


 **Baza de date MEDLINE** conține informații din domeniul medicinei. În această bază de date creată de National Library of Medicine din Statele Unite, poate fi realizată căutarea notițelor bibliografice și abstracte din 4800 reviste.


 **GreenFILE** oferă informații despre toate aspectele influenței omului asupra mediului înconjurător. Această este o colecție de surse ce reflectă probleme ca încălzirea globală, poluarea, agricultura ecologică. Baza de date conține referate, aproximativ 295 mii înregistrări, acces liber full-text pentru 4.600 înregistrări.

 **BioONE** - acces la baze de date full-text la cercetări științifice actuale din domeniul științelor biologice, ecologice și al mediului înconjurător

 **OECD-iLibrary** include informații cu privire la subiecte cum ar fi: agricultură & alimentație, mediu, educație, ocuparea forței de muncă, probleme sociale, migrație, sănătate, energie, energie nucleară, transport, finanțe etc.

 **IOP Science** oferă acces la 45 de reviste de înaltă valoare, publicate la editura PIO, cuprinzând o gamă largă de domenii științifice și ingineresti. Căutare rapidă în 150 000 de articole editate în perioada anilor 2001 - 2011

 **IOP Publishing** - o gamă variată de reviste, ziare, site-uri web și servicii care permit cercetătorilor și instituțiilor de cercetare o navigare cât se poate de accesibilă și rapidă. Activitatea IOP Publishing datează din anul 1874. Esența programului de publicare este seria “Journals of Physics” care acoperă toate subdisciplinele fizicii: 22 de reviste on-line cu textul integral de la numărul curent și arhivă, începând din anul 2000.

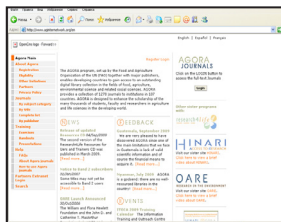
 **Oxford English Dictionary** - unul dintre cele mai bogate dicționare on-line, care include informații referitoare la evoluția limbii engleze timp de 1 500 ani – istoria, analiza etimologică, neologisme, împrumuturi din alte limbi, pronunția, exerciții, materiale instructive, circa 2,5 mln. de citate din literatura universală în limba engleză, din literatura clasică, din periodice, filme și chiar cărți de bucătărietc.

Oxford Reference - o colecție a 125 de subiecte academice de bază, dicționare, citate, informații. Conținutul complet se lansează de trei ori pe an cu noi titluri și ediții actualizate

Oxford Reference

New England Journal of Medicine (NEJM) - revistă săptămânală medicală generală care publică rezultatele noi de cercetare medicală, articole de revizuire, rapoarte de caz, și de opinie editoriale pe o varietate largă de subiecte de importanță pentru știința biomedicală și practica clinică.

AGORA (Acces to Global Online Research in Agriculture) O bază de date full-text ce asigură accesul la peste 400 titluri de reviste științifice din domeniul agriculturii, alimentației, științelor sociale și biologice. Colecția AGORA include reviste științifice a celor mai prestigioase edituri academice de pe mapamond: Blackwell Publishing, CABI Publishing, Elsevier, Kluwer Academic, Publishers, Williams & Wilkins, Oxford University Press, Springer - Verlag... destinată cercetătorilor, profesorilor, studenților, precum și tuturor celor interesați în domeniu.



HeinOnline ofera acces la peste 1200 reviste publicate de universitățile americane și europene (ex. Yale Journal of International Law, Oxford Journal of Legal Studies

etc.), inclusiv cele ale barourilor de avocati (ex. American Bar Association Journal etc.) si cuprinde peste 550 texte clasice, monografiile si antologii din domeniul jurisprudenței incluse in renumita Bibliography of Early American Law si recomandate de catre Association of American Law Schools.



📚 **Biblioteca electronică a tezelor de doctor a Bibliotecii de Stat din Rusia** <http://diss.rsl.ru/> oferă acces la full-textele autoreferatelor și tezelor de doctor recente și retrospective din colecția **Bibliotecii electronice a tezelor de doctor a Bibliotecii de Stat din Rusia**. La moment Biblioteca deține peste 700 000 de full-texte ale tezelor de doctor și autoreferatelor lor.


Biblioteca electronică a tezelor de doctor a Bibliotecii de Stat din Rusia este o șansă pentru mii de savanți de a-și realiza posibilitățile personale și pe cele ale echipei de cercetare într-un aspect nou, de a-și reforma concepțiile științifice, de a reduce costul cercetărilor științifice



📚 **Agenția Universitară a Francofoniei (AUF)** este o instituție multilaterală care susține cooperarea și solidaritatea între instituțiile universitare francofone și favorizează dezvoltarea învățământului superior și a cercetării. AUF reprezintă o rețea mondială de 686 instituții de



învățământ superior și de cercetare;(<http://www.auf.org/accueil/membres>), dintre care 60 în Europa Centrală și Orientală(<http://www.auf.org/implantations>).

 **Banca Mondială** (nu este o „bancă” în sensul adevărat al cuvântului) este o organizație internațională. BIRD (Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare). Obiectivul principal al Băncii Mondiale în Moldova este de a contribui la reducerea sărăciei și la creșterea economic durabilă printr-o consultanță în stabilirea unor politici eficiente, prin suportul procesului de reformare, finanțarea investițiilor și prin servicii consultative și analitice.





 **EU Bookshop** este o librărie virtuală care oferă acces la 700 000 de publicații oficiale ale Uniunii Europene. <http://bookshop.europa.eu/en/home/>




 **NATO** Organizația Tratatului Atlanticului de Nord (North Atlantic Treaty Organisation, NATO) este o alianță defensivă politico-militară formată din 28 de state din America de Nord și Europa creată cu scopul de a proteja libertatea și securitatea statelor membre prin mijloace politice și militare în conformitate cu **Tratatul Atlanticului de Nord**, semnat la 4 Aprilie 1949 la Washington. Principiul fundamental de activitate al NATO este angajarea comună în sprijinul cooperării reciproce între statele membre, bazată pe indivizibilitatea și securitatea membrilor săi.



 **Baza de date ONU** cuprinde aproximativ toate tipurile de documente ONU, date, publicității, începînd cu mijlocul anilor 1990. Categoriile de documente incluse sînt: Rezoluții începînd cu anul 1946 (Consiliu de Securitate, Adunarea Generala, Consiliul Economic și Social, Consiliul de Încredere) Documente selectate ale Consiliului de Securitate și ale Adunării Generale începînd cu anul 1985, Propuneri de rezoluții, Înregistrări ale întîlnirilor (PVs și SPs), Rapoarte Documente administrative (ST/AI-, ST/C/-, St/SGB/-), Sentințe ale Tribunalului Administrativ; <http://www.undp.md/>

 **Baza de date MoldLex** - full-textele actelor juridice cu caracter normativ - public adoptate în Republica Moldova, începînd cu anul 1989.

 **Baza de date SumarScanat** - propune noi modalități de informare privind conținutul cărților, publicațiilor în serie în limba engleză, franceză, germană, inclusiv Fondul *Wilhelmi*.

 **Opere muzicale în format MP3** - conține lucrări muzicale copiate de pe discurile de vinil și CD-uri.

Servicii de informare tradiționale:

- Colecție enciclopedică în 42 de limbi - peste 1 milion de documente (cărți, reviste, AV, electronice), circa 283 251 mii titluri.

- Colecția de reviste – 155 634 ex., inclusiv peste 3 695 ex., din Proiectul (inițiat în anul 1993) **The East & Central European Journal Donation Project „Social Research”** (SUA, New-York) în limba engleză pe diverse domenii: Filozofie, Psihologie, Economie, Drept, Muzicologie, Filologie, Istorie.
- Lucrări de referințe: bibliografii, enciclopedii, dicționare, rapoarte, sinteze, ghiduri.

Variat este spectrul bibliografiilor imprimare: universale, specializate, retrospective, curente.

Colecții ale structurilor internaționale:

- ✓ CD al ONU, CEUi
- ✓ Biblioteca Depozitară Regională a Băncii Mondiale.
- ✓ Punctul de Informare a Biroului Consiliului Europei.
- ✓ Punctul de Informare și Documentare NATO.
- ✓ Colecția *AGEPI*.
- ✓ Colecția *Institutului Cultural Român, Direcția României din afara Țării*.
- ✓ Colecția *Asociației Pro Basarabia și Bucovina, filiala „C. Negri”, Galați*.
- ✓ Colecția *Wilhelmi*.

GLOSAR

Termeni și definiții

- **Bază de date:** colecție de date stocate împreună în format electronic, potrivit unei singure scheme, și realizată spre a fi accesibilă pe calculator.
- **Citare:** fragment dintr-o scriere, reprodus întocmai cu indicarea referinței bibliografice a lucrării din care a fost extras o formă scurtă a referinței care identifică publicația din care s-a extras citatul sau ideea comentată..
- **Contribuție:** text independent și unitar care formează o parte a unui document
- **Document electronic:** document care există într-o formă electronică pentru a fi accesat cu ajutorul tehnologiei informatice.
- **Document gazdă:** document ce conține părți care pot fi identificate separat, dar care nu sunt independente din punct de vedere fizic.
- **ISBN (International Standard Book Number)** - Sistem de numerotare standardizată a cărților. Cod internațional al cărților format din 13 cifre grupate în 5 segmente.
- **ISMN** - Cod internațional atribuit publicațiilor muzicale tipărite.
- **ISSN** - Cod internațional de identificare a publicațiilor în serie.
- **Monografie:** publicație în formă tipărită sau netipă-

rită, care este completă sau este preconizată să fie completă într-un număr finit de părți.

- **On-line** - Termen generic pentru denumirea legăturii directe și interactive între un echipament și unitatea centrală de prelucrare în timp real.
- **Publicație în serii:** document tipărit sau netipărit care apare în numere, fascicule, volume sau părți succesive, legate în general numeric sau cronologic, pe o perioadă de timp nelimitată și la intervale determinate sau nedeterminate (anuale, reviste, ziare).
- **Referat:** proces de prelucrare analitică a informației pentru extragerea celor mai importante date dintr- un document, păstrînd sensul și unitatea originalului.
- **Referințe bibliografice** - Prezentarea într-o anumită ordine a documentelor sau a unor părți din documente, date necesare pentru identificarea documentelor
- **Sistem informațional** - Sistem de informare realizat prin cooperarea organelor de informare din diferite țări, sau dintr-o țară anume.
- **Societate informațională** - Societate în care produsul principal este informația, societate bazată pe omniprezența computerelor, a Internetului și a rețelelor globale, pe mutația de la primatul forței mecanice la forța informației, caracteristica principală a ei fiind globalizarea
- **Vedetă** - Cuvînt sau grup de cuvinte, simbol sau grup de simboluri care se află la începutul unui index,

intrate în catalog ori înregistrate; aceste caractere determină orînduirea descrierilor bibliografice într-un sistem de catalogare și constituie puncte de acces la informațiile cuprinse într-un catalog de bibliotecă.

Referințe bibliografice

1. DIGODI, Irina. *Libertatea intelectuală și accesul la informație* : Ghid pentru bibliotecari. Ch.: Epigraf, 2006. 47 p. ISBN 978-9975-924-86-3
2. ECO, Umberto. *Cum se face o teză de licență* : disciplinele umaniste. Craiova: Pontica, 2000. 203 p. ISBN 973-9224-41-5
3. HARJEVSCHI, Mariana, Silvia ANTUFIEV. Nu plagiatului@ bibliotecii tale. Campania Bibliotecii Publice de Drept în promovarea culturii informaționale pentru comunitatea juridică. In: *Symposia Profesorum* : Materialele sesiunii șt. din 12 oct., 2006. Ch., 2007, pp. 7-18.
4. ROMANAȚI, Mircea Dinu. Dascălul universitar și cercetarea științifică. In: *Academica*, 1997, nr. 10, p. 15.
5. ȚURCAN, NELLY. *Ghid pentru elaborarea tezei de master și desfășurarea practicii de specialitate*. Ch.: CEP USM, 2009. 52 p. ISBN 978-9975-70-841-8
6. SM ISO 690:2012 Informare și Documentare. Re-

- guli pentru prezentarea referințelor bibliografice și citarea resurselor de informare (ISO 690:2010, IDT)
7. SM ISO 4:1997 Informare și documentare. Regulile de prescurtare a cuvintelor în titluri și a titlurilor publicațiilor periodice;
 8. SM ISO 2789:2009 Informare și documentare. Statistici internaționale de bibliotecă (ISO 2789:2006, IDT);
 9. ГОСТ ИСО 832 - Межгосударственный Стандарт Библиографическое описание и ссылки. Правила сокращения слов и словосочетаний на иностранных языках.

